

## **Relazione annuale 2009 dell'associazione swissdec**

**01.04.2009 - 31.03.2010**

swissdec, casella postale  
6002 Lucerna

Relazione annuale 2009 dell'associazione swissdec  
01.04.2009 - 31.03.2010

Edizione marzo 2010

## Indice

<b>1. Organizzazione</b>	<b>3</b>
1.1 Consiglio	3
1.2 Centro operativo	4
1.3 Commissione tecnica	5
<b>2. Presentazione dei conti</b>	<b>8</b>
2.1 Conto economico (1° gennaio – 31 dicembre 2009)	9
2.2 Bilancio al 31 dicembre 2009	10
2.3 Preventivo e previsioni di spesa per il 2010	11
2.4 Preventivo dell'associazione swissdec per il 2011	12
<b>3. Rapporto di revisione</b>	<b>13</b>
<b>4. Protezione dei dati</b>	<b>14</b>
<b>5. Consulenze e certificazioni nel 2009</b>	<b>16</b>
<b>6. Standard salari CH (ELM) 2009</b>	<b>18</b>
<b>7. Distributore</b>	<b>19</b>
<b>8. Marketing 2009 - 2011</b>	<b>20</b>
8.1 Il marketing di swissdec ha svolto o pianificato le seguenti attività:	20
8.2 Imprese che applicano software di contabilità salariale > 10 persone	22
8.3 Imprese che non applicano software di contabilità salariale < 10 persone	22
8.4 Produttori di sistemi di contabilità salariale	23
8.5 Destinatari di dati salariali	24
<b>9. Progetti</b>	<b>25</b>
<b>10. Scadenario 2009 - 2011</b>	<b>28</b>

# 1. Organizzazione

## 1.1 Consiglio

### Composizione

Il consiglio è stato completato in occasione dell'assemblea sociale 2009 con la nomina di Didier Froidevaux (UST).

- Ulrich Fricker, Suva – presidente dell'associazione
- Bruno Knüsel, Conferenza fiscale svizzera - vicepresidente
- Jürg Hauswirth, ASA - contabile
- Hans-Jörg Scheitlin, eAVS/AI - tecnica
- Didier Froidevaux, UST - servizio

### Sedute

Il consiglio si è riunito in cinque sedute: il 3 marzo, il 3 luglio, il 23 settembre e il 3 novembre 2009 e il 9 marzo 2010.

Alle sedute sono intervenuti i seguenti ospiti:

- Christoph Rothenbühler, ASA (capo della commissione tecnica) ospite permanente
- Maria Winkler (responsabile della protezione dei dati swissdec), ospite ad hoc

Durante l'esercizio 2009/2010 le trasmissioni dei dati salariali non hanno avuto l'andamento previsto. Il marketing va ulteriormente intensificato e concentrato. La distribuzione e l'acquisizione di familiarità d'uso del nuovo canale di trasmissione sono impegnativi e il cliente/utente ha bisogno di tempo per superare gli ostacoli che incontra. Il consiglio ribadisce che la stabilità tecnica deve essere garantita con la massima priorità e che le attività di marketing devono essere portate avanti ulteriormente seguendo il concetto. Gli investimenti per il marketing sono contemplati nel budget 2011. Essi non consentono alcuna campagna di portata nazionale.

### Regolamento dell'organizzazione

Il 9 marzo 2010 il consiglio ha approvato l'aggiunta della sezione «Produttori di software di contabilità salariale» alla commissione tecnica

e completato l'organigramma.

### Contratti

Gli accordi di collaborazione tra l'associazione swissdec e le parti interessate sono stati elaborati. I seguenti documenti sono stati adeguati di conseguenza:

- l'accordo di collaborazione tra l'associazione swissdec e la Segreteria di Stato dell'economia (SECO) è stato sottoscritto;
- il contratto per il distributore eAVS/AI è stato sottoscritto da entrambe le parti;
- il contratto con l'Ufficio federale di statistica concernente gli adeguamenti dello Standard salari CH versione 3.0 è stato sottoscritto;
- il contratto eAVS/AI concernente lo studio di fattibilità dello scambio di dati relativi agli assegni familiari con i datori di lavoro sugli è stato sottoscritto;

- l'offerta per un ulteriore esame del distributore, ad es. per il test della vulnerabilità del sistema (remote penetration test), è stata richiesta;
- mansionario «Responsabili della protezione dei dati»: su suggerimento di SQS, il mansionario è stato adeguato nei **tre punti** seguenti:
  - sostegno al committente nella fase di preparazione in vista della certificazione Good Priv@cy e nel costante adempimento dei requisiti del marchio una volta ottenuta la certificazione;
  - elaborazione di direttive e istruzioni concernenti la protezione dei dati all'attenzione del consiglio;
  - presentazione di rapporti periodici alla direzione e al consiglio.
- progetto LPP: il centro operativo ha proposto al comitato direttivo dell'ASA di aumentare di CHF 200 000 il budget del progetto. Tale aumento si è reso necessario in seguito alla richiesta di modifica (change request) riguardante la sincronizzazione dei dati. La modifica comporta l'adeguamento di tutte le prestazioni fornite. Gli assicuratori interessati hanno giudicato positivamente e approvato questo finanziamento.

### **Marchio di qualità SQS per la protezione dei dati**

L'associazione Swissdec ha ottenuto l'auspicato marchio di qualità per la protezione dei dati rilasciato dalla SQS (Associazione Svizzera per Sistemi di Qualità e di Management). swissdec ha ottenuto il sigillo alla condizione che il 28 aprile 2009 fosse effettuato un audit di mantenimento. Tale audit è stato effettuato con esito felice.

Nell'ambito dell'audit di mantenimento è stata esaminata soprattutto la fase operativa tra dicembre 2008 e aprile 2009. Questo esame si è reso necessario per poter valutare in modo completo il rispetto delle prescrizioni in materia di protezione dei dati nei processi di elaborazione di dati di massa. L'audit ha inoltre evidenziato che i requisiti in materia di protezione dei dati sono stati pienamente rispettati anche durante la fase operativa.

Ulteriori audit interni dovranno essere organizzati ed effettuati annualmente da un responsabile della protezione dei dati.

Il primo audit interno è stato effettuato tra il 7 e il 14 aprile 2009 dall'organo di revisione interno di Allianz Suisse (stakeholder ASA). L'incontro conclusivo si è tenuto il 27 maggio 2009 e le misure necessarie sono state discusse e adottate in occasione della seduta del consiglio del 3 luglio 2009.

## **1.2 Centro operativo**

### **Attività**

- Preparazione e assistenza per le sedute del consiglio e le riunioni della commissione tecnica e delle sezioni della commissione tecnica.
- Preparativi in vista della costituzione di una rappresentanza dei produttori di software di contabilità salariale presso swissdec.
- Collaborazione con IVA: 3 workshop.
- Partecipazione al comitato direttivo del progetto LPP e con il comitato Vita ASA: 4 riunioni.
- Preparazione dell'audit SQS per l'ottenimento del marchio di qualità Good Priv@cy per la protezione dei dati.
- Preparazione della giornata di scambio di esperienze (ERFA) tra i produttori di software di contabilità salariale prevista a Berna il 6 maggio 2010.
- Assistenza e realizzazione di eventi per le seguenti categorie: produttori di software di contabilità salariale, assicurazioni, e-Government Svizzera, meeting ffO per la strategia e-Government Svizzera, Associazione sviz-

zera imprenditori, pittori e gessatori (ASIPG), Technologie-Forum Canton Svitto, Davos Kongress Treuhand Unternehmensforum, InsuranceCom di Rüşchlikon, progetto della Scuola universitaria professionale di Berna «Behördenübergreifende Zusammenarbeit bei E-Government-Vorhaben».

- Allestimento di documentazione, prospetti, volantini e del sito internet di swissdec.
- Allestimento e introduzione del sistema di gestione della protezione dei dati.
- Valutazione e introduzione di IQSoft, nuovo sistema di gestione dei documenti e della protezione dei dati.

## Organizzazione

Hanno lavorato per il centro operativo:

- Ernst Stalder (segretario)
- Marlis Fehr (comunicazione e marketing)
- Enrico Roncaglioni (responsabile del servizio specializzato)
- Ilenia Tormen (amministrazione)
- Simon Hofmann (comunicazione)
- assistenza tecnica da parte della ditta itServe SA di Berna.

## 1.3 Commissione tecnica

La commissione tecnica, presieduta da Christoph Rothenbühler, si è riunita due volte, il 21 ottobre 2009 e il 23 marzo 2010.

Temi trattati e attività svolte:

### Sezione AVS/CAF:

- Ampliamento dei dati di dettaglio per figlio in ambito CAF nello schema XML.
- Rielaborazione del certificato di salario e dei conteggi CAF ultimata.
- Ora gli elenchi possono essere allestiti in Viewgen.
- Connessione e mapping della versione 3.0, stato di avanzamento attuale:  
dalla versione 2.2 si è passati alla versione 3.0, autorizzazione come p.es. LAINF e complementare LAINF, fase pilota non ancora pianificata, dopo le prime esperienze verrà presa in considerazione una presincronizzazione (esperienze LPP).

### Sezione assicurazioni

- Inserimento degli adeguamenti nello schema XML (ripartizione uomini e donne).
- Rielaborazione dei conteggi annui ultimata.
- Ora gli elenchi possono essere allestiti in Viewgen.

### Sezione statistica (UST)

- Esperienze acquisite nel periodo di conteggio 2008/2009:  
i dati della versione 2.2 sono in parte di qualità insoddisfacente, è necessario standardizzare l'assegnazione della prestazione al guadagno, la versione 3.0 comprende dati supplementari per il mese di ottobre.
- Gli adeguamenti (numero RIS e assegnazione delle persone al numero RIS) sono stati inseriti.
- La verifica degli adeguamenti è ancora in sospeso: è prevista per gennaio/febbraio 2010 su una scelta di clienti.

- Le regole «prestazione/guadagno» per la versione 2.2 e la versione 3.0 devono essere ancora elaborate congiuntamente.
- Nuova proposta: non anonimizzare più il numero personale in XML.

### **Sezione imposte**

- Gli adeguamenti sono stati inseriti o tolti, tra la versione 2.2 e la versione 3.0 non vi sono infatti modifiche.
- Le esperienze senza l'autorizzazione (completion) acquisite nel periodo di conteggio 2008/2009 hanno avuto esito positivo. La sezione imposte ha deciso di rinunciare anche in futuro all'introduzione dell'autorizzazione (completino).

### **Sezione LPP**

- Nuovo processo: la presincronizzazione è stato introdotto.
- È possibile procedere a una ricostruzione estesa dei dati nell'ambito dell'autenticazione di un cliente.
- Le risposte complete sono state specificate.
- La questione dell'autorizzazione è ancora in sospeso.

### **Direttive per l'elaborazione (specialistica) e la trasmissione (tecnica) dei dati salariali: versione 3.0**

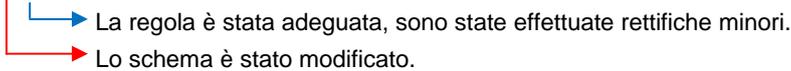
- Il processo di autorizzazione per l'introduzione della nuova release della versione 3.0 ha subito un rallentamento a causa della procedura di consultazione in corso presso tutte le sezioni della commissione tecnica e di ulteriori esigenze. Non è stato possibile autorizzare la versione definitiva per la fine di giugno 2009.
- Il mapping dalla versione 2.2. alla versione 3.0 e viceversa è stato effettuato.
- ELM XXL per più di 2 000 persone: la versione 3.0 contiene già taluni elementi, ma le specifiche devono ancora essere elaborate.
- I criteri di base per le prime certificazioni sono stati definiti.
- Collaudo della connessione: verifica della continuità (autorizzazione e profili delle assicurazioni) ha occasionato oneri supplementari. I problemi di produzione non possono ancora essere trattati in modo ottimale.
- Produttori di sistemi di contabilità salariale/sistemi HRM:  
Prime Vision, Palik Informatik e Progel operano a titolo sperimentale in base al progetto di direttiva sulla trasmissione di dati salariali versione 20090803. Questi produttori di software hanno ottenuto la certificazione per la fine del 2009.
- Il processo di autorizzazione per l'introduzione della nuova release della versione 3.0 ha subito un rallentamento a causa del complesso lavoro di adattamento e delle esigenze supplementari in parte imposte. Non è stato possibile autorizzare la versione definitiva per la fine di giugno 2009.

- Produzione al 1° dicembre 2009:

Le singole sezioni della commissione tecnica (AVS, CAF, UST) hanno liquidato le loro rispettive pendenze, consentendo la pubblicazione della release della versione 3.0 per il 18 dicembre 2009 e l'autorizzazione della produzione. Tre produttori di software di contabilità salariale hanno ottenuto la certificazione con la versione 3.0 e i primi clienti hanno potuto effettuare con successo la trasmissione dei loro dati (due compagnie di assicurazione sulla vita: Axa Winterthur e SwissLife).

Regole di versionamento:

z. B. 3.0



- Si è discusso del marketing per la promozione della trasmissione elettronica dei dati e sono state definite alcune misure.

## 2. Presentazione dei conti

### **Consuntivo dell'associazione dal 1° gennaio al 31 dicembre 2009**

Il consuntivo dell'associazione chiude con un utile di CHF 24 553,39, riducendo il debito dell'associazione da CHF 241 474,01 a CHF 216 920,62. La ripartizione dei costi risulta molto diversa rispetto al preventivo 2009. La manutenzione e il supporto per lo Standard salari CH (ELM) sono risultati più onerosi del previsto (CHF 662 556,65, + 112 %), mentre i costi della gestione e manutenzione del distributore sono risultati inferiori al previsto (CHF 686 588,31; - 21 %) .

Per il progetto LPP è stata costituita una riserva di CHF 180 000.

Per l'acquisto di eAVS/AI per l'uso del distributore devono essere pagati CHF 400 000 nel 2010.

## 2.1 Conto economico (1° gennaio – 31 dicembre 2009)

	N. conto piano contabile	Consuntivo	Consuntivo
		<u>2008</u> netto	<u>2009</u> netto
<u>Ricavi</u>		<u>CHF</u>	<u>CHF</u>
Contributi dei membri	3400	669'144.95	669'146.30
Contributi servizi trasmissione	3410	755'984.22	910'779.33
Contributo servizi UST	3420	408'921.93	408'921.93
Contributi sviluppo eAVS/AI	3500	37'174.72	30'000.00
Contributi sviluppo Conferenza fiscale svizzera	3510	55'762.08	0.00
Contributi sviluppo UST	3520	46'468.40	18'587.36
Contributi sviluppo Suva	3530	0.00	0.00
Contributi sviluppo eASA LPP	3540	450'000.00	470'000.09
Contributi sviluppo eASA prestazione	3550	0.00	0.00
Proventi licenze	3600	139'405.20	74'349.44
Interessi bancari	3700	649.31	755.08
<b>Totale ricavi</b>		<b>2'563'510.81</b>	<b>2'582'539.53</b>
<u>Costi</u>			
Consulenze e certificazioni	4400	625'811.43	535'381.45
Dichiarazione ELM	4410	630'095.85	662'556.65
Trasmissione ELM / distributore	4420	1'113'044.11	686'588.31
Diversi costi di sviluppo	4420	0.00	0.00
eAVS/AI: sviluppo	6500	0.00	29'848.90
Conferenza fiscale svizzera: sviluppo	6510	0.00	52'501.57
UST: sviluppo	6520	0.00	15'000.00
ASA: sviluppo LAINF, compl. LAINF, IGM	6530	0.00	0.00
ASA: sviluppo LPP	6540	365'902.27	457'086.47
ASA/Suva: sviluppo prestazione	6550	0.00	0.00
Spese di gestione e amministrazione	6590	70'134.16	119'022.79
<b>Totale costi</b>		<b>2'804'987.82</b>	<b>2'557'986.14</b>
<b>Perdita</b>	<b>9000</b>	<b>-241'477.01</b>	<b>24'553.39</b>

Figura 1: conto economico (1.01.2009 – 31.12.2009)

## 2.2 Bilancio al 31 dicembre 2009

	<u>2008</u>	<u>2009</u>
<b>Attività</b>	<b>CHF</b>	<b>CHF</b>
Banca cantonale di Lucerna, conto dell'associazior	323'022.44	424'009.49
Crediti	117'014.25	13'988.00
IVA a credito	137'369.69	136'479.98
AFC: credito imposta preventiva	227.28	264.28
Valori immateriali	3.00	3.00
Indebitamento dell'associazione	241'474.01	216'920.62
<b>Totale attività</b>	<b>819'110.67</b>	<b>791'665.37</b>
<b>Passività</b>		
IVA a debito	69'367.67	63'894.97
Impegni	548'879.10	496'512.40
Passività transitorie	200'863.90	231'258.00
<b>Totale passività</b>	<b>819'110.67</b>	<b>791'665.37</b>
<b><u>Allegato</u></b>		
<b>Valori immateriali</b>	<b>Valore contabile</b>	<b>Valore contabile</b>
Diritti d'autore sullo Standard salari (ELM)	1.00	1.00
Diritti sul marchio "swissdec"	1.00	1.00
Diritti sul dominio www.swissdec.ch	1.00	1.00
<b>Totale valori immateriali</b>	<b>3.00</b>	<b>3.00</b>

Figura 2: Bilancio al 31 dicembre 2009

## 2.3 Preventivo e previsioni di spesa per il 2010

	<b>Consuntivo 2009</b>	<b>Preventivo 2010 Netto</b>	<b>Preventivo 2010 Lordo</b>	<b>Previsioni 2010 Netto</b>	<b>Previsioni 2010 Lordo</b>
<b>Ricavi</b>					
Contributi dei membri	669'146.30	1'635'687.75	1'760'000.00	1'635'687.75	1'760'000.00
Contributi servizi trasmissione	910'779.33	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo eAVS/AI	30'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo Conf. fiscale svizzera	0.00	450'000.00	484'200.00	450'000.00	484'200.00
Contributi sviluppo UST	18'587.36	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo Suva	0.00	100'000.00	107'600.00	100'000.00	107'600.00
Contributi sviluppo ASA	470'000.09	500'000.00	538'000.00	500'000.00	538'000.00
Contributo servizi UST	408'921.93	408'921.90	440'000.00	408'921.90	440'000.00
Proventi licenze / partner	74'349.44	74'349.45	80'000.00	446'096.70	480'000.00
Interessi bancari	755.08	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Totale ricavi</b>	<b>2'582'539.53</b>	<b>3'168'959.10</b>	<b>3'409'800.00</b>	<b>3'540'706.35</b>	<b>3'809'800.00</b>
<b>Costi</b>					
Consulenze e certificazioni *	535'381.45	650'557.62	700'000.00	483'271.37	520'000.00
Dichiarazione ELM *	662'556.65	483'271.37	520'000.00	817'843.87	880'000.00
Trasmissione ELM / distributore **	686'588.31	678'438.66	730'000.00	678'438.66	730'000.00
Diversi costi di sviluppo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
eAVS/AI: sviluppo	29'848.90	0.00	0.00	0.00	0.00
Conferenza fiscale svizzera: sviluppo	52'501.57	450'000.00	484'200.00	450'000.00	484'200.00
UST: sviluppo	15'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LAINF/compl. LAINF/ IGM	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LPP **	457'086.47	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA/Suva: sviluppo prestazione **	0.00	600'000.00	645'600.00	600'000.00	645'600.00
Spese di gestione e amministrazione *	119'022.79	139'405.20	150'000.00	139'405.20	150'000.00
<b>Totale costi</b>	<b>2'557'986.14</b>	<b>3'001'672.85</b>	<b>3'229'800.00</b>	<b>3'168'959.10</b>	<b>3'409'800.00</b>
<b>Risultato (- perdita / + utile)</b>	<b>24'553.39</b>	<b>167'286.25</b>	<b>180'000.00</b>	<b>371'747.25</b>	<b>400'000.00</b>
<b>Ricavi ripartiti sugli enti membri/partner senza IVA</b>					
<b>* Contributi dei membri</b>					
eAVS/AI	167'286.25	408'921.95	440'000.00	408'921.95	440'000.00
Conferenza fiscale svizzera	167'286.25	408'921.95	440'000.00	408'921.95	440'000.00
UST	167'286.25	408'921.95	440'000.00	408'921.95	440'000.00
ASA	167'286.25	408'921.95	440'000.00	408'921.95	440'000.00
Suva	167'286.25	408'921.90	440'000.00	408'921.90	440'000.00
<b>** Contributi servizi</b>					
eAVS/AI distr. Acquisti	0.00	0.00	0.00	371'747.20	400'000.00
eAVS/AI	215'873.60	0.00	0.00	0.00	0.00
Conferenza fiscale svizzera distr.	241'635.70	450'000.00	484'200.00	450'000.00	484'200.00
UST distr.	260'223.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA distr.	241'635.70	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA progetto (stima)	650'000.00	500'000.00	538'000.00	500'000.00	538'000.00
Suva distr.	241'635.70	0.00	0.00	0.00	0.00
Suva progetto	0.00	100'000.00	107'600.00	100'000.00	107'600.00
Seco	74'349.40	74'349.40	80'000.00	74'349.40	80'000.00

Figura 3: preventivo e previsioni di spesa per il 2010

## 2.4 Preventivo dell'associazione swissdec per il 2011

	<b>Consuntivo 2009</b>	<b>Preventivo 2010 Netto</b>	<b>Preventivo 2010 Lordo</b>	<b>Previsioni 2010 Netto</b>	<b>Previsioni 2010 Lordo</b>	<b>Preventivo 2011 Netto</b>	<b>Preventivo 2011 Lordo</b> IVA: 8%
<b>Ricavi</b>							
Contributi dei membri	669'146.30	1'635'687.75	1'760'000.00	1'635'687.75	1'760'000.00	1'629'629.63	1'760'000.00
Contributi servizi trasmissione	910'779.33	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo eAVS/AI	30'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo Conf. fiscale svizzera	0.00	450'000.00	484'200.00	450'000.00	484'200.00	450'000.00	486'000.00
Contributi sviluppo UST	18'587.36	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Contributi sviluppo Suva	0.00	100'000.00	107'600.00	100'000.00	107'600.00	100'000.00	108'000.00
Contributi sviluppo ASA	470'000.09	500'000.00	538'000.00	500'000.00	538'000.00	500'000.00	540'000.00
Contributo servizi UST	408'921.93	408'921.90	440'000.00	408'921.90	440'000.00	407'407.41	440'000.00
Proventi licenze / partner	74'349.44	74'349.45	80'000.00	446'096.70	480'000.00	74'074.07	80'000.00
Interessi bancari	755.08	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Totale ricavi</b>	<b>2'582'539.53</b>	<b>3'168'959.10</b>	<b>3'409'800.00</b>	<b>3'540'706.35</b>	<b>3'809'800.00</b>	<b>3'161'111.11</b>	<b>3'414'000.00</b>
<b>Costi</b>							
Consulenze e certificazioni *	535'381.45	650'557.62	700'000.00	483'271.37	520'000.00	481'481.48	520'000.00
Dichiarazione ELM *	662'556.65	483'271.37	520'000.00	817'843.87	880'000.00	814'814.81	880'000.00
Trasmissione ELM / distributore **	686'588.31	678'438.66	730'000.00	678'438.66	730'000.00	675'925.93	730'000.00
Diversi costi di sviluppo	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
eAVS/AI: sviluppo	29'848.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Conferenza fiscale svizzera: sviluppo	52'501.57	450'000.00	484'200.00	450'000.00	484'200.00	450'000.00	486'000.00
UST: sviluppo	15'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LAINF/compl. LAINF/ IGM	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA: sviluppo LPP **	457'086.47	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA/Suva: sviluppo prestazione **	0.00	600'000.00	645'600.00	600'000.00	645'600.00	600'000.00	648'000.00
Spese di gestione e amministrazione *	119'022.79	139'405.20	150'000.00	139'405.20	150'000.00	138'888.89	150'000.00
<b>Totale costi</b>	<b>2'557'986.14</b>	<b>3'001'672.85</b>	<b>3'229'800.00</b>	<b>3'168'959.10</b>	<b>3'409'800.00</b>	<b>3'161'111.11</b>	<b>3'414'000.00</b>
<b>Risultato (- perdita / + utile)</b>	<b>24'553.39</b>	<b>167'286.25</b>	<b>180'000.00</b>	<b>371'747.25</b>	<b>400'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Ricavi ripartiti sugli enti membri/partner senza IVA</b>							
<b>* Contributi dei membri</b>							
eAVS/AI	167'286.25	408'921.95	440'000.00	408'921.95	440'000.00	407'407.41	440'000.00
Conferenza fiscale svizzera	167'286.25	408'921.95	440'000.00	408'921.95	440'000.00	407'407.41	440'000.00
UST	167'286.25	408'921.95	440'000.00	408'921.95	440'000.00	407'407.41	440'000.00
ASA	167'286.25	408'921.95	440'000.00	408'921.95	440'000.00	407'407.41	440'000.00
Suva	167'286.25	408'921.90	440'000.00	408'921.90	440'000.00	407'407.41	440'000.00
<b>** Contributi servizi</b>							
eAVS/AI distr. Acquisti	0.00	0.00	0.00	371'747.20	400'000.00	0.00	0.00
eAVS/AI	215'873.60	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Conferenza fiscale svizzera distr.	241'635.70	450'000.00	484'200.00	450'000.00	484'200.00	450'000.00	486'000.00
UST distr.	260'223.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA distr.	241'635.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
ASA progetto (stima)	650'000.00	500'000.00	538'000.00	500'000.00	538'000.00	500'000.00	540'000.00
Suva distr.	241'635.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Suva progetto	0.00	100'000.00	107'600.00	100'000.00	107'600.00	100'000.00	108'000.00
Seco	74'349.40	74'349.40	80'000.00	74'349.40	80'000.00	74'074.07	80'000.00

Figura 4: preventivo dell'associazione swissdec per il 2011

### 3. Rapporto di revisione



KPMG AG  
Wirtschaftsprüfung  
D4 Platz 5  
CH-6039 Root/Luzern

Telefon +41 41 368 38 38  
Telefax +41 41 368 38 80  
Internet [www.kpmg.ch](http://www.kpmg.ch)

Rapporto dell'organo di revisione in merito alla revisione parziale eseguita nel quadro dell'assemblea sociale

**Associazione swissdec, Lucerna**

---

In qualità di organo di revisione, abbiamo esaminato il conto annuale (bilancio, conto economico e allegato) dell'associazione swissdec per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2009.

Il conto annuale è stato redatto sotto la responsabilità del Consiglio dell'associazione. A noi è stato affidato il compito di verificare il documento. Dichiariamo che la nostra società soddisfa i requisiti di legge concernenti l'abilitazione e l'indipendenza dei revisori.

La nostra revisione è avvenuta in base allo standard svizzero per le revisioni limitate, secondo il quale la revisione deve essere pianificata ed eseguita in modo tale da individuare l'eventuale presenza di sostanziali inesattezze nella relazione annuale. La revisione limitata prevede interviste (richieste di informazioni), verifiche analitiche e, in misura adeguata alle circostanze, verifiche dettagliate della documentazione fornita dall'azienda oggetto di revisione. Esulano invece da questa revisione una verifica dei processi aziendali, del sistema di controllo interno, interviste e altri controlli volti ad individuare eventuali atti criminosi o altre violazioni delle leggi vigenti.

Nel corso della nostra revisione non abbiamo riscontrato elementi che facciano presagire la non conformità del conto annuale alle leggi vigenti e agli statuti.

Osserviamo che gli impegni dell'associazione non sono coperti dell'attivo patrimoniale della stessa.

KPMG AG

Thomas Studhalter  
Revisore abilitato  
Capo revisore

Patrik Näf  
Revisore abilitato

Root/Lucerna, 19 marzo 2010

Allegato:  
- conto annuale (bilancio, conto economico e allegato)

## 4. Protezione dei dati

### Premessa

Dal punto di vista della protezione dei dati, le attività principali dell'esercizio in esame sono state l'ulteriore ampliamento e il miglioramento del sistema di gestione della protezione dei dati, la realizzazione di ulteriori corsi di formazione, il mantenimento della sicurezza dei dati e in particolare l'allacciamento delle casse di compensazione al distributore. Non sono state presentate domande di accesso ai sensi dell'art. 8 LPD, non vi sono stati procedimenti giudiziari e l'IFPDT non ha emesso raccomandazioni. Un inconveniente rilevante in materia di protezione dei dati, sorto nel febbraio del 2010, è stato risolto con soddisfazione dell'IFPDT.

### Attività

L'**allacciamento delle casse di compensazione** al distributore rappresenta un importante traguardo per l'associazione, in particolare anche sotto il profilo della legislazione in materia di protezione dei dati. D'ora in poi i dati salariali saranno trasmessi a tutti i destinatari in modo standardizzato per mezzo dello stesso canale.

L'aggiornamento del **sistema di gestione della protezione dei dati** ancora era molto oneroso. Inoltre, per gli stakeholder è piuttosto complicato accedere al SGPD. . Perciò, nel 2009 l'associazione swissdec ha valutato e rilasciato un nuovo tool per la gestione e pubblicazione di documenti (IQSoft). I lavori per integrare tutto il SGPD in IQSoft sono iniziati lo stesso anno. Nel 2009 gli stakeholder non potevano ancora accedere a IQSoft, ma nel corso del 2010 dovrebbe essere offerta loro questa possibilità.

Sulla base dell'**audit interno del 2009** è stato definito un elenco di misure comprendente una panoramica delle carenze riscontrate e le misure previste, la maggior parte delle quali è già stata attuata. Tra queste, ad esempio, la regolamentazione della procedura per le domande di accesso ai dati, l'adeguamento della pianificazione degli audit entro il 2011, l'adeguamento della politica in materia di protezione dei dati e la pianificazione degli obiettivi di protezione dei dati. Per contenere ai minimi termini l'onere occasionato dagli audit interni agli auditori interessati, occorre per quanto possibile far capo a persone che conoscono già l'associazione swissdec e i suoi obiettivi. Il prossimo audit interno sarà effettuato nel corso del primo semestre del 2010 e interesserà gli aspetti dell'attività dell'associazione inerenti la legislazione in materia di protezione dei dati. Si ricorda che nel precedente esercizio è stato verificato il sistema di gestione della protezione dei dati, mentre nel 2011 l'audit riguarderà gli aspetti inerenti la sicurezza dei dati.

Le migliorie proposte nel rapporto di **audit di SQS nel 2009** sono state realizzate, ad esempio la semplificazione della pianificazione degli audit, l'attestazione delle persone che hanno assolto i corsi in materia di protezione dei dati o l'elaborazione di misure immediate per il contenimento del danno in caso di emergenza. Il prossimo audit sarà effettuato il 27 aprile 2010.

Nell'ambito della **sicurezza dei dati** l'associazione swissdec riceve mensilmente un rapporto di Swisscom SA, che consente un controllo costante degli aspetti legati alla sicurezza dei dati presso il gestore del distributore. Swisscom SA è anche certificata secondo la norma ISO 27001 ed è tenuta per contratto a informare l'associazione swissdec in merito a eventuali potenziali elementi di rischio per la sicurezza dei dati. Nell'esercizio in esame è stata inoltre effettuata una verifica della vulnerabilità del sistema (remote penetration test) con un operatore esterno. Le necessarie misure saranno adottate nel corso del prossimo esercizio.

## Obiettivi

Gli **obiettivi fissati per l'esercizio** non sono stati integralmente conseguiti.

- La **formazione delle sezioni della commissione tecnica** nel campo della protezione dei dati è risultata difficoltosa per ragioni legate alle scadenze. La sezione LPP ha potuto seguire una formazione, mentre la formazione degli altre sezioni è ora prevista per il prossimo esercizio e quindi dovrà essere assolta nel 2010/2011.
- L'obiettivo di **evitare incidenti rilevanti in materia di protezione dei dati** non ha potuto essere conseguito a causa di un incidente sorto nel mese di febbraio del 2010. L'IFPDT si è rivolto al responsabile della protezione dei dati dopo che una terza persona aveva fatto sapere che la piattaforma swissdec lab conteneva dati personali attivi ai quali poteva accedere chiunque avesse accesso alla piattaforma. Dalla verifica immediatamente avviata è emerso che un produttore di software di contabilità salariale aveva caricato per sbaglio dati di clienti sulla piattaforma. D'intesa con l'azienda interessata, questi dati sono stati cancellati e la possibilità di caricare dati e documenti sulla piattaforma è stata definitivamente bloccata. Siccome non si è potuto constatare chi avesse aperto il file su swissdec lab, tutte le persone che hanno accesso alla piattaforma sono state informate per iscritto in merito all'incidente e la persona interessata è stata invitata a cancellare immediatamente le eventuali copie del file. L'IFPDT ha quindi comunicato di essere soddisfatto della soluzione e di ritenere liquidato il caso.
- Gli altri obiettivi sono stati conseguiti.

## Valutazione dell'idoneità del sistema di gestione della protezione dei dati da parte del centro operativo e obiettivi per il 2010/2011

Benché non tutti gli obiettivi fissati per l'esercizio 2009/2010 siano stati conseguiti, è stato proprio l'incidente sorto nel febbraio del 2010 a mostrare che il sistema di gestione della protezione dei dati è in grado di garantire sistematicamente la protezione dei dati in seno all'associazione swissdec.

Il caso verificatosi evidenzia in particolare che gli incidenti riguardanti la protezione dei dati non possono essere esclusi con assoluta certezza, ma che le responsabilità e le procedure da seguire nell'eventualità di un simile incidente sono chiaramente definite e vengono rispettate. La collaborazione tra tutti gli interessati e la comunicazione con l'IFPDT è avvenuta in modo corretto.

Si conferma inoltre la supposizione, già avanzata in passato, secondo cui la responsabilità di simili incidenti viene genericamente attribuita all'associazione swissdec, benché nella fattispecie la mancanza fosse stata commessa dal produttore di software in questione. Occorre pertanto dedicare particolare attenzione alla comunicazione con gli stakeholder e l'opinione pubblica in merito agli obiettivi e alle attività dell'associazione. A ciò contribuirà in particolare la pubblicazione dell'opuscolo sullo Standard salari.

Nel prossimo esercizio si svolgeranno le attività di formazione della sezione specializzata della commissione tecnica in materia di protezione dei dati, poiché occorre sensibilizzare tutte le persone che nell'associazione swissdec influenzano in modo determinante sul trattamento dei dati.

Per il **prossimo esercizio dell'associazione** (dal 1° aprile 2010 al 31 marzo 2011) sono stati pertanto definiti i seguenti **obiettivi**:

- pianificazione e svolgimento di un corso di formazione sulla protezione dei dati per tutte le sezioni della commissione tecnica;
- pubblicazione di una guida sullo Standard salari per una migliore informazione degli stakeholder e dell'opinione pubblica circa gli obiettivi e le attività dell'associazione swissdec;
- svolgimento del remote penetration test presso il gestore del distributore;
- miglioramento della documentazione del sistema di gestione della protezione dei dati su IQSoft;
- esclusione di incidenti rilevanti per la protezione dei dati;
- compilazione permanente dell'elenco degli «incidenti rilevanti per la protezione dei dati»;
- realizzazione di un audit interno tra marzo e aprile 2011.

## 5. Consulenze e certificazioni nel 2009

Le spese di consulenza e di certificazione si riferiscono ai produttori di sistemi di contabilità salariale.

<b>Certificazioni nel 2009</b>	
<b>Certificazioni effettuate</b>	<b>15</b>
<b>Totale software di contabilità salariale certificati da swissdec</b>	<b>56</b>

<b>Consulenze nel 2009</b>	
<b>Produttori di software per la contabilità salariale, con i quali nel 2008-2009 si sono svolte «attività» (trattative, consulenze e certificazioni ancora in corso)</b>	<b>64</b>
<b>Elaborazione, sviluppo e coordinamento della certificazione</b>	

<b>Personale impiegato nel 2009 e dispendio di ore</b>	
<b>Persone coinvolte (11 persone Suva + 4 persone itServe SA)</b>	<b>Totale 15 (partner esclusi)</b>
<b>Ore di lavoro conteggiate per consulenza e certificazioni</b>	<b>3675</b>

## Panoramica delle attività di consulenza e certificazione

Attività di consulenza e certificazione	Spec.	Tecn.	Totale
Ore prestate	2363	1312	3675

Anno		2006	2007	2008	2009	2010
Software di contabilità salariale certificati da swissdec	49	5	14	13	15	2
Software di contabilità salariale ricertificati da swissdec	7		4			3
<b>Totale certificazioni</b>	<b>56</b>	<b>5</b>	<b>18</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>5</b>
<b>Totale consulenze ancora in corso (data concordata)</b>	<b>64</b>			<b>12</b>	<b>31</b>	<b>21</b>
di cui con accordi aggiuntivi (data)				2	16	10

Certificato		2010	2011	2012
Versione 2.1	17			
Versione 2.2	36			
Versione 3.0	3			
<b>Certificati in scadenza</b>		<b>21</b>	<b>15</b>	<b>15</b>

## 6. Standard salari CH (ELM) 2009

### Manutenzione

- Organizzazione, preparazione e svolgimento delle giornate di scambio esperienze per i le sezioni della commissione tecnica; attività di pianificazione e coordinamento; attuazione di misure di gestione dei rischi.
- Revisione interna.
- Configurazione di processi; sviluppo di direttive e schemi XML.
- Manutenzione dell'infrastruttura; acquisto e adeguamento di tool; sviluppo e manutenzione dell'applicazione di riferimento; sviluppo, documentazione, distribuzione e manutenzione di ViewGen.
- Pubblicazione di direttive, documentazione, prospetti, volantini e presentazioni in tre lingue.
- Aggiornamento e sviluppo del sito Internet [www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch) e del sistema di gestione della protezione dei dati (SGPD).

### Supporto e comunicazione

- Varianti: swissdec.ch, web wiki, OTRS, posta elettronica e telefono
- Casi con ticket OTRS: 180 con circa 800 messaggi e-mail di risposta

### Contatti

Per quanto riguarda le richieste telefoniche non è stato effettuato alcun rilevamento statistico.

### Marketing

- Realizzazione di pubblicazioni e di annunci tramite e-letter per la piattaforma di WEKA Business Media SA. Allestimento di diversi atti, documentazione per eventi e presentazioni, articoli per riviste specializzate e di categoria.
- Preparativi per la giornata di scambio di esperienze del 6 maggio 2010 con tutti i produttori di software e le istituzioni destinatarie dei dati salariali allo Stade de Suisse di Berna.

Personale impiegato nel 2009 e dispendio di ore	
Persone coinvolte (10 persone Suva + 2 persone itServe SA)	Totale 12 (partner esclusi)
Ore di lavoro conteggiate per lo Standard salari CH (ELM):	3757

Attività di manutenzione standard	Spec.	Tecn.	Totale
Ore prestate	1323	2433	3757

## 7. Distributore

### Risultati esercizio 2009/2010, stato 28 febbraio 2010

#### Totale trasmissioni tramite distributore

- **2843** notifiche di salario per **296905** persone (l'anno scorso, nello stesso arco di tempo, erano pervenute 1912 notifiche in modalità operativa).

#### Contabilità salariale

38 sistemi di contabilità salariale hanno trasmesso tramite il distributore **2843** notifiche di salario:

38 dei 51 software di contabilità salariale certificati da swissdec hanno trasmesso i dati salariali in modalità operativa tramite il distributore. Nel periodo 2008/2009 i software di contabilità salariale che hanno trasmesso dati salariali tramite distributore erano stati invece soltanto 20.

#### Connessione di destinatari di dati salariali

Istituzioni 17 (anno precedente: 12)

Suva; UST; amministrazioni delle contribuzioni: BE e VD; compagnie di assicurazione private: AXA Winterthur, Basilese, CSS, Concordia, Helsana, Mobiliare, Nazionale, SwissLife, Visana e Zurigo; casse di compensazione: CC Unione svizzera delle arti e mestieri, CC Agrapi, CC SVA SG.

- Domini dei destinatari finali (LAINF, compl. LAINF, IGM): 39
- Notifiche di salario in modalità operativa: 2843
- Supporto e comunicazione tramite swissdec.ch, web wiki, OTRS, posta elettronica e telefono. Casi con ticket OTRS: 180 con circa 800 messaggi e-mail di risposta
- Contatti: per quanto riguarda le richieste telefoniche non è stato effettuato alcun rilevamento statistico.
- Reporting di Swisscom IT Services
- La disponibilità del sistema è stata praticamente sempre garantita (al 99,8 %) e tutti gli attacchi (387) stati respinti con successo.

<b>Personale impiegato nel 2009 e dispendio di ore</b>	
<b>Persone coinvolte (2 persone Suva + 3 persone itServe SA)</b>	<b>5 (partner esclusi)</b>
<b>Ore di lavoro conteggiate per lo Standard salari CH (ELM)</b>	<b>389</b>

## **8. Marketing 2009 - 2011**

### **8.1 Il marketing di swissdec ha svolto o pianificato le seguenti attività:**

Pubblicazioni e informazioni per produttori di software e riviste specializzate.

Compilazione e pubblicazione di elenchi dei software di contabilità salariale certificati da swissdec.

#### **Canton Svitto: forum sulla tecnologia del 4 novembre 2009**

In collaborazione con il Canton Svitto, il forum si è svolto il 4 novembre 2009 ed è stato promosso insieme alla signora Filippi, direttrice dell'Ufficio dell'economia di Svitto. Tutte le imprese del Canton Svitto sono state informate per iscritto. Le due ore di seminario sono servite a farle avvicinare alla tematica. .

Chiederemo ora ad altri Cantoni (Lucerna, Berna) se sono interessati. Per misure di questo genere occorre inoltre sfruttare i contatti con associazioni o enti di promovimento economico cantonali e regionali.

#### **Congresso dei fiduciari del 17 settembre 2009 a Davos**

Il 17 settembre 2009, in occasione del congresso svizzero dei fiduciari di Davos, swissdec ha avuto occasione di illustrare il proprio processo. Seguirà ora una postelaborazione presso le maggiori fiduciarie.

Uno dei prossimi progetti è l'organizzare della giornata di scambio di esperienze per produttori di software di contabilità salariale, che si terrà il 6 maggio 2009 allo Stade de Suisse di Berna. swissdec si è prefissata di acquisire entro il 2013 circa 100 000 clienti per la trasmissione di dati salariali tramite lo Standard salari CH (ELM). Il 6 maggio 2010 swissdec invita circa 150 produttori di software e tutte le istituzioni e aziende destinatarie di dati salariali allo Stade de Suisse di Berna. Lo scopo dell'evento è quello di prepararsi per realizzare insieme gli obiettivi 2013. Sono invitati anche i rappresentanti delle ditte che illustrano le loro esperienze al fianco dei produttori di software di contabilità salariale. Per tutti i rappresentanti si terranno seminari destinati a migliorare la pianificazione, la diffusione e il consenso in tutta la Svizzera.

Sono previste ulteriori attività di marketing presso imprese, clienti ed associazioni: l'obiettivo di tali attività consiste in una maggiore diffusione dei programmi di contabilità salariale certificati da swissdec e nel promuovere un migliore impiego di tali programmi da parte degli utenti. A tal fine swissdec ricorre anche al sostegno dei membri dell'organo consultivo e dei destinatari dei dati, i quali possono contribuire ad un maggiore consenso di pubblico e alla diffusione di swissdec. In collaborazione con la WEKA Werbung, swissdec organizza inoltre seminari e un "business dossier swissdec".

### **Business dossier «swissdec»**

L'idea di base del business dossier è di presentare in un'unica pubblicazione tutte le novità riguardanti la funzione del distributore, la protezione dei dati ecc.). Questa pubblicazione potrebbe essere aggiornata di volta in volta.

La questione è stata discussa e accolta positivamente in occasione della riunione della commissione tecnica. L'allestimento dei contenuti durerà almeno sei mesi. Anche in questo contesto è previsto il coinvolgimento di Swiscom per un capitolo sul distributore e di imprese e stakeholder quali ad es. il fisco, il Canton Berna ecc. I membri della commissione tecnica sono stati invitati a raccogliere ulteriori contributi.

Si prevede di impiegare le spese preventivate per il marketing nel 2010 anche per questa pubblicazione, nell'intento di finanziare la produzione/pubblicazione con fondi di sponsor. Eventualmente, si ipotizza anche un (pre)finanziamento della produzione tramite swissdec, nell'intento di vendere più esemplari agli stakeholder.

### **Comunicazione**

Per aumentare la notorietà dello Standard salari CH (ELM), swissdec ha costituito insieme ai produttori di programmi salariali una comunità d'interessi, la sezione «Produttori di programmi di contabilità salariale», facente parte della commissione tecnica di swissdec. Tutti i produttori di software e i destinatari di dati salariali sono disposti a informare anche in avvenire i propri clienti con competenza e puntualità.

Il concetto per la comunicazione sarà rielaborato nel 2010 con il sostegno dell'università di San Gallo e della scuola universitaria professionale di Berna.

### **Obiettivo comune, campi d'attività e misure entro la fine del 2013**

L'obiettivo rivisto di swissdec è sempre quello di acquisire entro fine 2013 circa 100 000 clienti per la trasmissione di dati salariali tramite lo Standard salari CH (ELM). A tal fine sono stati definiti per il marketing temi prioritari per i vari stakeholder. Le priorità si concentrano soprattutto sui Cantoni, i quali emanano basi legali per l'obbligo di notifica dei salari, e sui rappresentanti delle associazioni.

### **Obiettivo entro marzo 2014:**

100 000 trasmissioni di dati, riguardanti 2 milioni di persone, a 4 o 5 destinatari: circa 500 000 transazioni.

## 8.2 Imprese che applicano software di contabilità salariale > 10 persone

(70 000 con 2,4 milioni di persone):

### Obiettivi

- Promozione della trasmissione elettronica dei dati salariali
- Impiego di sistemi di contabilità salariale certificati da swissdec: 90 % 66 000 imprese
- Trasmissione elettronica di dati salariali per la dichiarazione 2011: 85 % 60 000 imprese (1,8 milioni di persone)

### Campi d'attività

- Cantoni di Berna, Vaud e Basilea-Città: amministrazioni delle contribuzioni, casse di compensazione cantonali, Suva Berna e Losanna, UST, assicurazioni quali ad es. la Mobiliare, Allianz Suisse, la Vodese ecc.
- Altri enti coinvolti: unioni cantonali delle arti e mestieri, fiduciari cantonali, Comuni, broker
- Associazione bancaria e casse di compensazione, banche e assicurazioni

### Misure

- Pianificazione congiunta delle attività e delle responsabilità
- Provvedere a un'azione comune di tutti i destinatari a livello cantonale
- Organizzare manifestazioni a livello locale e supporto
- Connettere le casse di compensazione al distributore

## 8.3 Imprese che non applicano software di contabilità salariale < 10 persone

(230 000 imprese che impiegano 0,8 milioni di persone)

### Obiettivi

- Far conoscere l'utilità di un software di contabilità salariale certificato swissdec e promuoverne l'acquisto
- Impiego di software di contabilità salariale certificati swissdec: 50 % 115 000 imprese
- Trasmissione elettronica per la dichiarazione 2013: 18 % 40 000 imprese (0,2 milioni di persone)

### Campi d'attività

- Associazioni: fiduciari, pittori/gessatori, falegnami
- Unione svizzera arti e mestieri: organi
- Produttori di sistemi di contabilità salariali: offerte

### **Misure**

- Il centro operativo pianifica, con l'appoggio dell'organo consultivo, attività con le associazioni.
- Realizzare un'iniziativa per ogni associazione .
- Definire un programma di formazione per i fiduciari.
- Organizzare e offrire manifestazioni a livello locale e supporto.

## **8.4 Produttori di sistemi di contabilità salariale**

### **Obiettivi**

- Far conoscere l'utilità di un software di contabilità salariale certificato swissdec e promuoverne l'acquisto
- Concertare lo sviluppo di swissdec con i produttori di software
- Versione 2.2: certificazione del 90 % dei prodotti entro la fine del 2011
- Versione 3.0: certificazione del 25 % dei prodotti entro la fine del 2011.

### **Campi d'attività**

- Produttori di sistemi di contabilità salariale: offerte
- Distribuzione e messa in opera del sistema di contabilità salariale
- Sviluppi di swissdec: LPP, imposta alla fonte, Standard diritto alle prestazioni CH.

### **Misure**

- Discussione con i produttori di sistemi sperimentali di contabilità salariale in vista dell'organizzazione di una comunità d'interessi.
- Elezione di rappresentanti nella sezione Produttori di software di contabilità salariale.
- Elezione dei rappresentanti della commissione tecnica e dell'assemblea sociale
- Messa a disposizione di supporti per manifestazioni e corsi.

## 8.5 Destinatari di dati salariali

### Obiettivo

- Fare conoscere meglio il processo a valore aggiunto di swissdec e l'utilità dei software di contabilità salariale certificati swissdec; incrementare il numero di portatori di know how tra i destinatari.
- Fare conoscere i sistemi di contabilità salariale e promuoverne l'acquisto.
- Fornire assistenza per l'inizializzazione dei software di contabilità salariale.
- Aumentare la disponibilità a ricevere i dati e rendere i sistemi disponibili 24 ore su 24, 7 giorni su 7.
- Destinatari pronti e in grado di fornire assistenza: Suva e UST, assicurazioni private (20), amministrazioni delle contribuzioni (6), casse di compensazione (80).

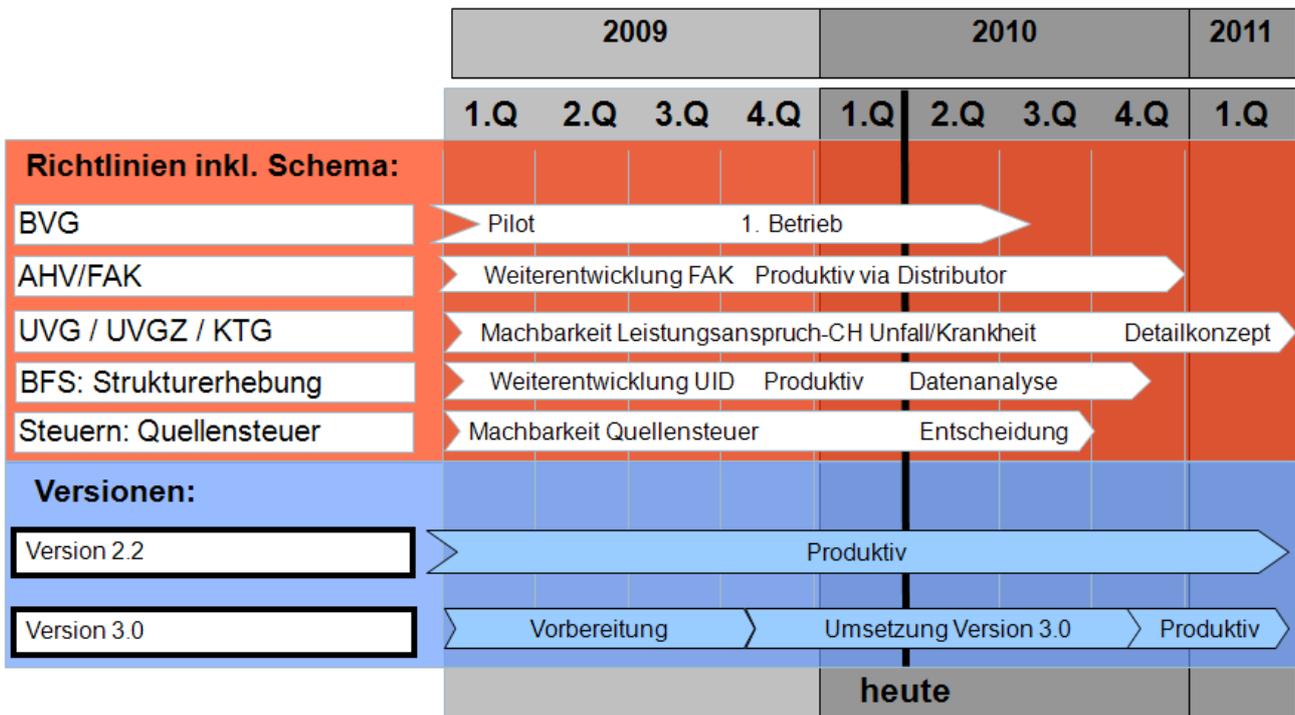
### Campi d'attività

- Controllo dei datori di lavoro da parte dell'AVS e della Suva, assistenza alla clientela da parte delle assicurazioni.
- Assistenza alla clientela da parte di fiduciari, broker e intermediari.
- Suva, assicurazioni private, UST, casse di compensazione, uffici di tassazione.

### Misure

- Formazione dei revisori dell'AVS e della Suva
- Realizzare un programma di formazione per i fiduciari
- Spedire i profili per l'inizializzazione dei software di contabilità salariale

## 9. Progetti



### Progetto LPP

La fase pilota del progetto Standard salari CH LPP è durata fino a fine gennaio 2009 ed è passata all'esame della sezione LPP, ma è tuttora seguita da un comitato direttivo cui partecipa anche swissdec. Swissdec ha informato anche il Comitato Vita dell'ASA in merito allo stato di avanzamento del progetto. La sezione LPP è presieduta da Christian Hirschle (Axa Winterthur) con funzione di specialista organizzatore, e da Thomas Jost (ASA) con funzione di sovrintendente. La nuova release della versione 3.0 dello Standard salari CH (ELM), introdotta il 18 dicembre 2009, comprende anche la LPP e grazie ad essa si è potuto procedere alle prime trasmissioni di dati in modalità operativa.

### Progetto Imposta alla fonte

Occorre illustrare la fattibilità ai rappresentanti del fisco. Swissdec è chiamata a contribuire affinché il processo sia reso più funzionale, meno complesso e possa svolgersi per via elettronica. Lo studio di fattibilità concernente l'imposta alla fonte è condotto sotto l'egida del Canton Berna con la collaborazione del servizio specializzato di swissdec. I primi risultati sono stati resi noti nel marzo del 2010 e presentati alla Conferenza fiscale.

### eAVS/AI: progetto «Scambio di dati sugli assegni familiari con i datori di lavoro»

In Svizzera 2000 ditte gestiscono autonomamente gli assegni familiari. A fine anno queste ditte forniscono riscontri di importanza marginale. Si tratta ora di sviluppare un registro degli assegni familiari per evitare/ridurre i doppi pagamenti. I relativi accertamenti sono in corso e verso il mese di novembre dovrebbe essere presa una decisione.

Il Consiglio federale auspica che il registro sia istituito per il 1° gennaio 2011. Swissdec sta esaminando/accertando la fattibilità e la questione dei costi. Nella release 3.0 potrebbe trovar posto una buona soluzione. Si è deciso che la soluzione non sarà realizzata sulla base dello Standard salari CH (ELM) versione 3.0.

### **Progetti riguardanti il diritto alle prestazioni**

Per quanto riguarda il diritto alle prestazioni è disponibile lo studio preliminare della Suva e la parte LAINF e IGM può essere integrata. Alla fine di agosto del 2009 lo studio preliminare è stato sottoposto alle società per motivarle a procedere alla messa in atto. La documentazione è stata presentata alla sede dell'Associazione Svizzera d'Assicurazioni e inviata in consultazione per avere un quadro delle opinioni e invitare le società interessate a partecipare allo sviluppo/alla messa in atto. Questa fase si è conclusa a fine marzo 2010. AXA Winterthur, la Zurigo, Groupe Mutuel, Allianz Suisse e Helsana si sono annunciate per il kickoff. L'analisi è prevista nel 2010. Il termine dei lavori è previsto per il 31 dicembre 2013. SUNET rimarrà in funzione, poiché rappresenta una base ideale per l'ulteriore sviluppo e va considerato come completamento piuttosto che come concorrente. swissdec dà prioritaria importanza a una corretta editazione dei dati salariali, a uno standard aperto senza discontinuità mediale e ad un workflow che permetta alle aziende di gestire l'intero processo per via elettronica.

### **Progetto IVA**

Il progetto IVA è in discussione da due anni ed è stato recentemente ripreso. Il progetto riguarda un programma di autenticazione e un ERP/portale che consentano in futuro di operare tramite portale invece che per mezzo di moduli. La direzione dell'IVA non ha ancora dato il proprio consenso. swissdec potrebbe collaborare al progetto in veste di organo di supporto affinché vengano impiegate le stesse tecnologie e le stesse vie di comunicazione.

### **Progetto IAM per le imprese – progetto Suisse ID**

Nell'ambito di e-government, la Confederazione ha messo a disposizione 17 milioni di franchi per il rilancio della congiuntura in favore del progetto Suisse ID. Il centro operativo ha proceduto ad accertamenti per stabilire se il progetto potesse essere interessante per swissdec. Suisse ID è un certificato di carattere personale e pertanto sotto questo aspetto la possibilità di una partecipazione finanziaria sussiste. La LPP impone esigenze più elevate per lo svolgimento di tutto il processo. In questo caso l'autenticazione è necessaria perché la bidirezionalità richiede maggiori garanzie di sicurezza. Per swissdec sarebbe interessante effettuare un preinvestimento per illustrare le possibilità ai produttori di software e acquisire altri finanziatori. Perciò è stato chiesto a Christian Weber della SECO se fossero disponibili sovvenzioni adeguate. Tuttavia, è difficile che swissdec possa accedere ad un finanziamento, poiché per ragioni giuridiche la SECO può assegnare risorse finanziarie soltanto a persone giuridiche (ditte con personale e produzione).

Nel mese di gennaio 2010, ossia entro i termini stabiliti, swissdec ha presentato alla segreteria di e-government Svizzera, a favore del proprio progetto di e-Government, una richiesta di sostegno finanziario nel quadro della terza tappa delle misure congiunturali di stabilizzazione.

Risposta alla richiesta di swissdec:

“Le richieste pervenute alla segreteria di e-Government Svizzera superano in misura esponenziale le risorse stanziare. Se tale risultato per certi versi ci rallegra, d'altra parte non semplifica il compito di assegnare le risorse. Dopo

approfondito esame e attenta valutazione della vostra richiesta alla luce dei criteri di qualificazione, siamo giunti alla conclusione che essa, nella forma in cui è stata presentata, non può purtroppo essere presa in considerazione.

Motivazione: il progetto non soddisfa interamente il criterio di idoneità e, pur avendo esso ottenuto un buon punteggio a livello di criteri di qualificazione, l'importo richiesto eccede le possibilità in particolare per quanto riguarda la prima tranche. Per di più, sono state presentate svariate richieste nel contesto di progetti IAM (in particolare in rapporto con il progetto Suisse ID). È necessario quindi procedere con un maggior coordinamento.

Speriamo che riuscirete realizzare il vostro progetto anche senza le risorse della terza tappa delle misure congiunturali di stabilizzazione, poiché riteniamo che il vostro progetto sia un elemento importante per l'attuazione della strategia di e-government Svizzera.

Avete comunque la possibilità di ripresentare la vostra domanda in forma modificata nel quadro della seconda o terza tranche.

## 10. Scadenario 2009 - 2011

Attività	Scadenza
<b>Progetto pilota LPP per salari 1.2009 (coordinamento e attuazione)</b>	<b>31.01.2009</b>
<b>Commissione tecnica</b> <b>Versione 3.0:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ rilascio del «draft» da parte della commissione tecnica</li> <li>▪ rilascio della versione definitiva da parte del centro operativo</li> <li>▪ 2° trimestre: pubblicazione sul sito <a href="http://www.swissdec.ch">www.swissdec.ch</a> dopo l'autorizzazione da parte del centro operativo</li> </ul>	<b>19.03.2009</b>
<b>Assemblea sociale</b>	<b>22.04.2009</b>
<b>Audit di mantenimento da parte di SQS: marchio di qualità SQS per la protezione dei dati «GoodPriv@cy»</b>	<b>28.04.2009</b>
<b>Versione 3.0: consultazione delle sezioni della commissione tecnica di swissdec e dei produttori di software sperimentali</b>	<b>Giugno 2009</b>
<b>Pianificazione attività con le associazioni e i Cantoni: fiduciari, pittori/gessatori e Canton Svitto</b>	<b>Giugno - ottobre 2009</b>
<b>Commissione tecnica</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <b>Versione 3.0: rilascio della versione definitiva</b></li> <li>▪ <b>ampliamento del distributore alla LPP</b></li> </ul>	<b>21.10.2009</b>
<b>Giornata informativa ASA a Zurigo, alla sede di Allianz Suisse</b>	<b>26.10.2009</b>
<b>3ª trasmissione dati in modalità operativa nel quadro della dichiarazione LPP 2009 e certificazione dei sistemi di contabilità salariale (totale: 50 con la versione 2.2; 5 con la versione 3.0)</b>	<b>01.12.2009</b>
Collaudo receiver LPP	dic. 2009
Versione 3.0: pubblicazione sul sito <a href="http://www.swissdec.ch">www.swissdec.ch</a> dopo l'autorizzazione da parte del centro operativo	18.12.2009
Commissione tecnica	23.03.2010
Assemblea sociale	22.04.2010
Kickoff della sezione produttori di programmi di contabilità salariale	20.03.2010
Giornata di scambio di esperienze per produttori di sistemi di contabilità salariale e destinatari di dati salariali allo Stade de Suisse di Berna Wankdorf	06.05.2010
Commissione tecnica	27.10.2010
Assemblea sociale 2011	14.04.2011

swissdec, marchio di qualità per i sistemi di contabilità salariale, è un'associazione senza scopo di lucro creata per iniziativa della Suva con il concorso dell'Associazione Svizzera d'Assicurazioni (ASA), dell'Ufficio federale di statistica (UST), di eAVS/AI e della Conferenza fiscale svizzera. swissdec, piattaforma centrale d'informazione per la standardizzazione dello scambio elettronico di dati mediante sistemi di contabilità salariale, assiste i produttori di software nelle attività di sviluppo, esamina e certifica i programmi di contabilità salariale, si occupa dello scambio di informazioni tra tutti i partecipanti e vigila affinché la trasmissione di dati avvenga nel rispetto della pertinente legislazione.

[www.swissdec.ch](http://www.swissdec.ch)